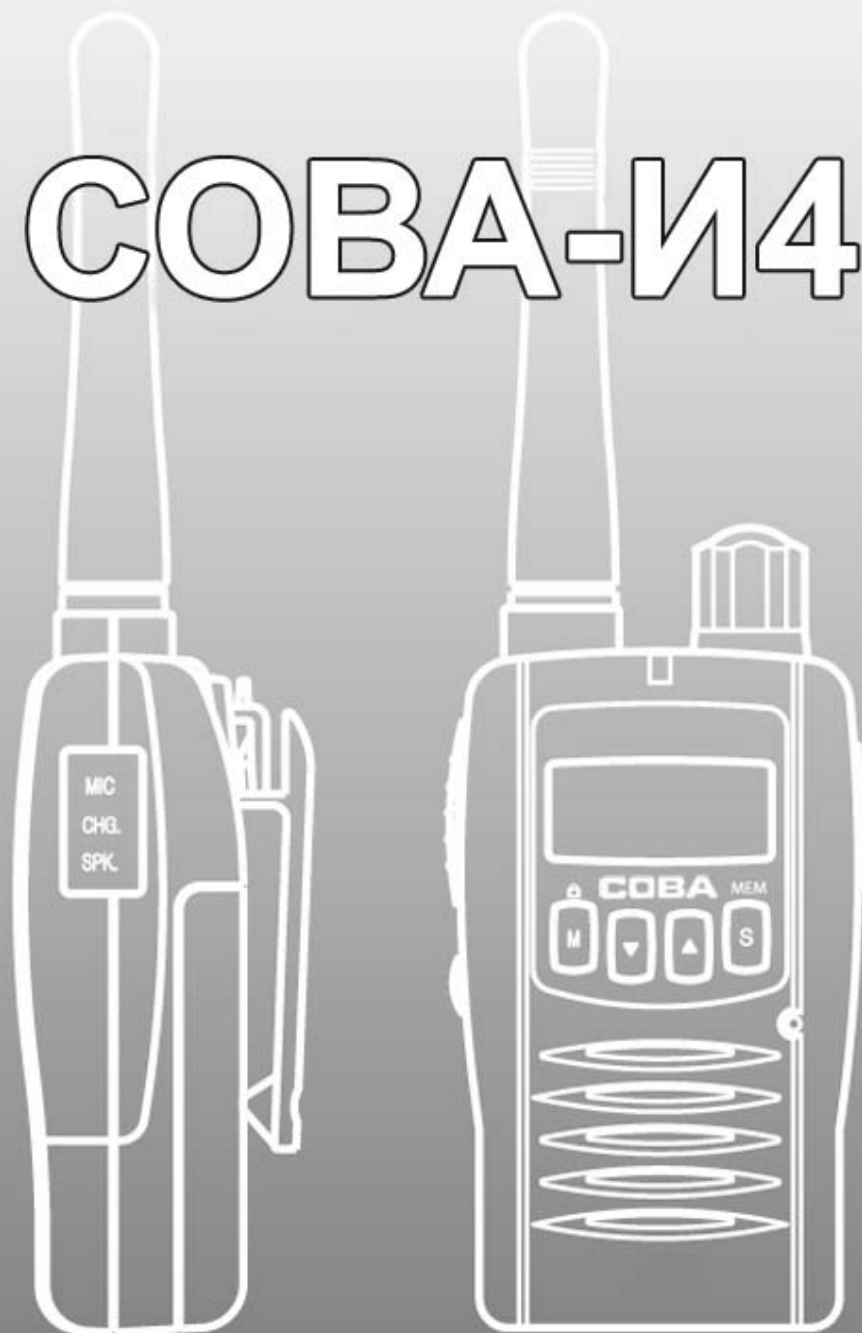


СОВА-И4



РАДИОСТАНЦИЯ ДИАПАЗОНА 433 МГц ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ v2.0

0. Введение

ВНИМАТЕЛЬНО И ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ прежде, чем приступить к эксплуатации радиостанции. Храните инструкцию для справок в дальнейшем.

Радиостанция (трансивер) КС-2Р44Н-4 «СОВА-И4» предназначена для работы в системе сухопутной подвижной симплексной радиосвязи в диапазоне частот 433,075 – 434,775 МГц с разносом частот между соседними каналами 25 кГц в различных отраслях хозяйственной деятельности.

Дальность связи определяется особенностями распространения радиоволн, рельефом местности, плотностью застройки и составляет приблизительно 2-10 км на открытой местности и 0,2 – 1 км в городских условиях.

РАДИОСТАНЦИЯ НЕ ПОДЛЕЖИТ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ РЕГИСТРАЦИИ. Параметры радиостанций соответствуют пунктам 15 и 20 Постановления Правительства N 539 от 12 октября 2004 г. «О порядке регистрации радиоэлектронных средств и высокочастотных устройств».

! Не пытайтесь заряжать щелочные (алкалиновые) батарейки.

! Не подключайте радиостанцию к источнику питания, отличающемуся от штатного, иначе возможно повреждение радиостанции.

! Не приближайте антенну, держите ее на расстоянии не менее 5 см от облучаемой части тела.

! Не эксплуатируйте радиостанцию в районах проведения горных работ, а также в местах, где применяются дистанционные взрыватели и в местностях с табличками: «взрывные работы».

! Не носите радиостанцию в кармане вместе с металлическими или легко воспламеняющимися предметами, например, монетами или газовыми зажигалками.

! Не эксплуатируйте и не заряжайте радиостанцию в потенциально взрывоопасной атмосфере.

! Не располагайте радиостанцию перед воздушной подушкой безопасности автомобиля.

! Не эксплуатируйте радиостанцию на борту самолета.

! Не пользуйтесь радиостанцией, если антенна повреждена.

! Не пытайтесь вносить каких-либо изменений в конструкцию радиостанции.

! Зарядку аккумуляторов производите всегда только при комнатной температуре.

! Всегда выключайте радиостанцию, когда получаете предупреждение об ограничении

использования приемопередатчиков и мобильных телефонов.

! Закрывайте гнездо для подключения принадлежностей крышкой (если она предусмотрена) на время, когда гнездо не используется.

! Применяйте аккумуляторы, только одобренные производителем радиостанции, и заряжайте их только в поставляемом зарядном устройстве.

! Оберегайте радиостанцию от воздействия влаги, ее конструкция не обладает высокой влагоустойчивостью и может выдержать лишь небольшой дождь или брызги.

! Не храните и не заряжайте радиостанцию в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей.

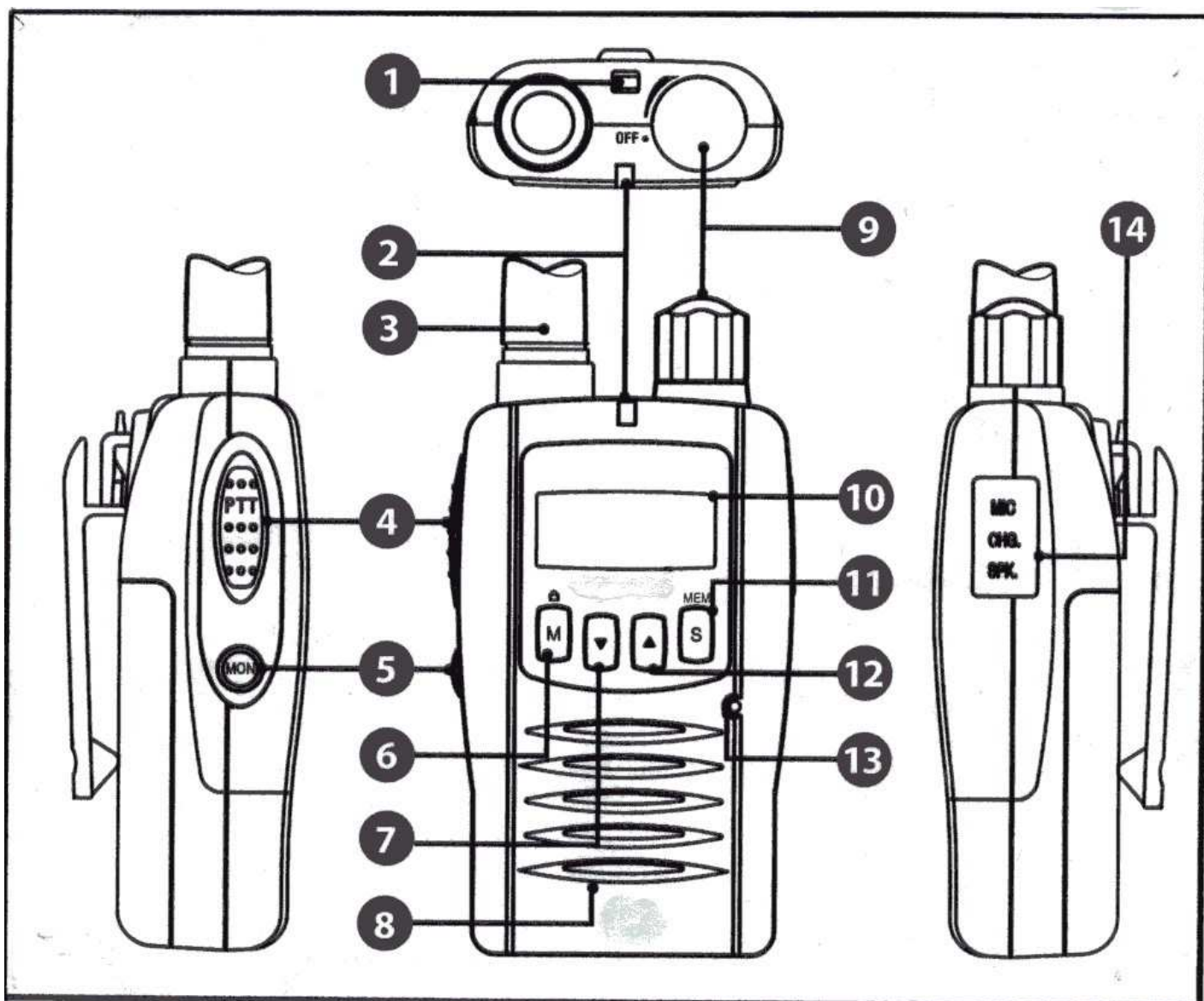
! Не храните и не эксплуатируйте радиостанцию при температурах ниже -20°C и выше $+60^{\circ}\text{C}$.

Оглавление

0. Введение.....	2
1. РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ РАДИОСТАНЦИЕЙ	5
2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	6
3. ПИТАНИЕ РАДИОСТАНЦИИ	6
4. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ	8
5. ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ	9
6. ИНФОРМАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ	10
7. КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РАДИОСТАНЦИЕЙ.....	10
8. ВЫБОР РЕЖИМОВ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РАДИОСТАНЦИИ	11
9. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ РАДИОСТАНЦИИ	12
■ Регулировка уровня громкости	12
■ Выбор канала	12
■ Использование личного кода системы CTCSS или DCS.....	12
■ Выбор аналогового личного кода	12
■ Выбор цифрового личного кода.....	13
■ Режим VOX (свободные руки).....	13
■ Режим сканирования по двум заданным каналам.....	13
■ Настройка уровня порога шумоподавителя	13
■ Звуковой сигнал «конец передачи».....	13
■ Звуковой сигнал при нажатии клавиши.....	14
■ Компандер.....	14
■ Звуковой сигнал вызова	14
■ Монитор.....	14
■ Подсветка дисплея и клавиатуры.....	14
■ Сканирование каналов	14
■ Сканирование с целью определения личного кода, используемого в текущем канале.....	15
■ Блокировка клавиатуры.....	15
■ Уровень заряда аккумуляторов	15
■ Сканирование памяти.....	15
10. Рекомендации по эксплуатации и обслуживанию	16
11. Технические характеристики	17
12. Гарантийные обязательства	17
13. Таблица частот каналов.....	18

1. РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ РАДИОСТАНЦИЕЙ

- | | |
|---|---|
| 1 Ушко для ремешка | 8 Громкоговоритель |
| 2 Индикатор «передача\прием» | 9 Питание вкл.\выкл., регулятор громкости |
| 3 Антенна | 10 ЖК дисплей |
| 4 Кнопка РТТ | 11 Сканирование\сканирование памяти |
| 5 Клавиша монитора | 12 Клавиша «вверх» |
| 6 Клавиша «режим\блокировка клавиатуры» | 13 Микрофон |
| 7 Клавиша «вниз» | 14 Гнездо для гарнитуры |



2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1.	Радиостанция (с антенной и клипсой)	1 шт.
2.	Ni-MH аккумулятор AA (1500 мАч)	3 шт.
3.	Зарядный стакан	1 шт.
4.	Сетевой адаптер	1 шт.
5.	Инструкция по эксплуатации	1 шт.

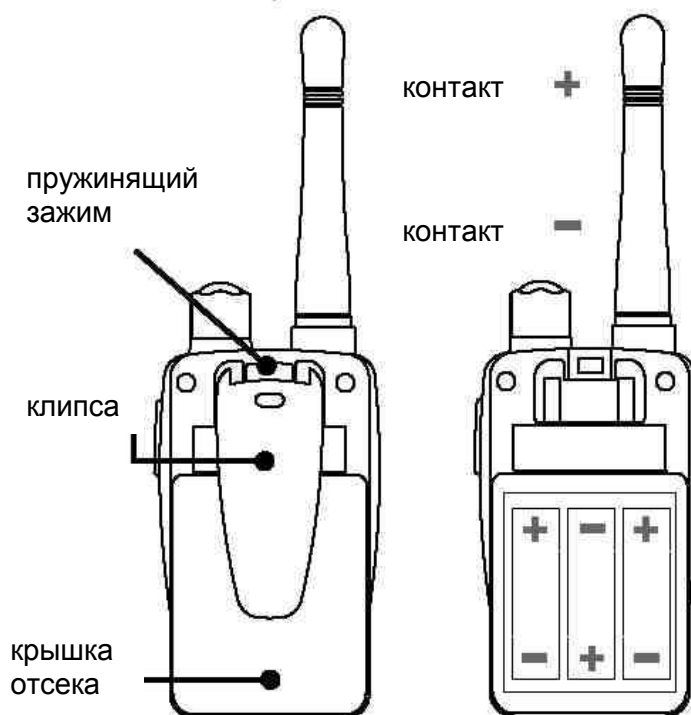
3. ПИТАНИЕ РАДИОСТАНЦИИ

Радиостанция питается от трех Ni-MH аккумуляторов размера AA. Если радиостанцией не пользоваться, аккумуляторы разрядятся через несколько месяцев. Если Вы некоторое время радиостанцией не пользовались, то перед ее включением аккумуляторы следует подзарядить.

Установка аккумуляторов

Установку аккумуляторов удобнее производить при снятой поясной клипсе. Чтобы ее снять, освободите пружинящий зажим и сдвигайте поясную клипсу вниз, удаляя ее с корпуса радиостанции.

1. Надавите на верхнюю среднюю часть крышки аккумуляторного отсека и сдвиньте ее вниз.
2. Вставьте три аккумулятора, соблюдая полярность, указанную на дне каждой ячейки аккумуляторного отсека, а затем вдвиньте крышку на место до ее защелкивания.



Сигнал предупреждения об истощении заряда аккумуляторов.

Если иконка аккумуляторов на дисплее мигает, это означает, что они разрядились, и требуется их зарядить или заменить на заряженные. Если аккумуляторы не заряжены, будет звучать предупреждающий сигнал.

Время разрядки аккумуляторов.

Время разрядки аккумуляторов зависит от характера эксплуатации радиостанции. При средних условиях эксплуатации, одной зарядки аккумуляторов из комплекта поставки (1500 мАч) достаточно для питания радиостанции в течение 24 часов.

Экономия заряда аккумуляторов.

Радиостанция имеет встроенную систему энергосбережения, позволяющую максимально увеличить время между зарядками. Если радиостанция должна эксплуатироваться в условиях, когда требуется максимальная продолжительность ее работы на одном комплекте аккумуляторов без возможности их зарядки (например, на удаленном объекте), то можно воспользоваться нижеследующими рекомендациями для снижения потребления энергии.

Режим ожидания.

Если не происходит передачи или приема сигналов, то радиостанция автоматически входит в режим ожидания. При этом она остается готовой принять сигнал, но потребление энергии в этом режиме существенно меньше. При появлении сигнала или в случае нажатия какой-либо клавиши, радиостанция активизируется (выходит из режима ожидания). Экономия энергии достаточна для нескольких часов работы радиостанции.

Использование системы CTCSS.

Если Вы ожидаете приема сигнала по выделенному каналу, можно запрограммировать этот канал на совместную работу с системой CTCSS и сообщить корреспондентам тональный сигнал этой системы, необходимый для вызова Вашей радиостанции. Таким образом, Ваша радиостанция будет оставаться в режиме ожидания, игнорируя все прочие сигналы, пока не примет установленный Вами тональный сигнал CTCSS.

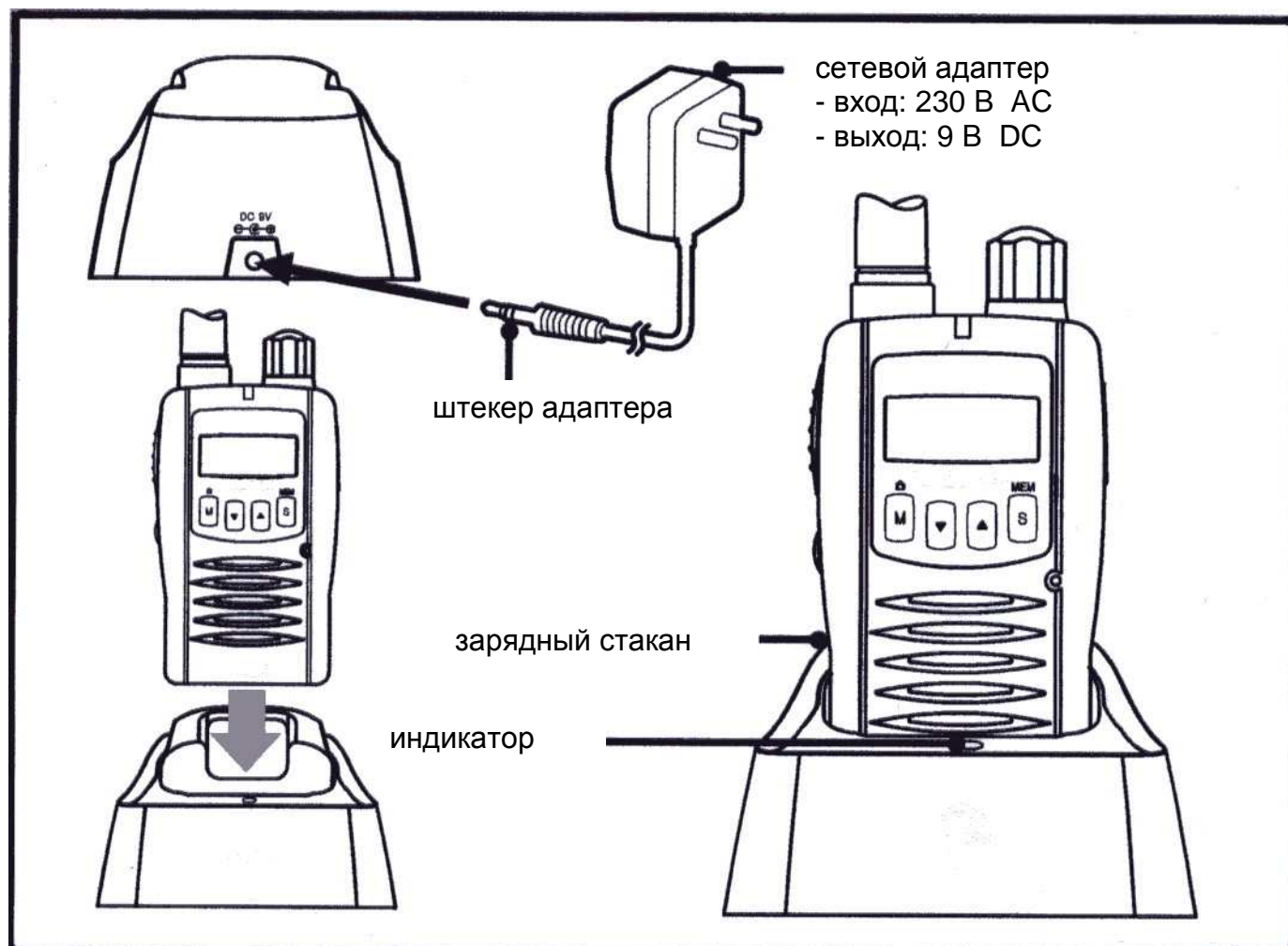
Сканирование.

В режиме сканирования потребление энергии больше, чем при контроле одного канала. При сканировании увеличивается вероятность обнаружения сигнала, приемник дольше находится в активном состоянии, а шумоподаватель вынужден открываться чаще. Учитывая это обстоятельство, срок действия аккумуляторов можно увеличить путем исключения ряда нежелательных объектов сканирования.

4. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ

Заряжайте Вашу радиостанцию, внимательно следуя приведенной ниже инструкции:

1. Включите сетевой адаптер в розетку питающей сети, а также подключите его к зарядному стакану.
2. Выключите радиостанцию и отсоедините от нее все принадлежности.
3. Вставьте радиостанцию в зарядный стакан. Индикатор зарядки замигает красным и зеленым светом, либо светиться не будет. В последнем случае извлеките радиостанцию и вставьте ее в стакан еще раз.
4. **Обычно время зарядки составляет 5-8 часов.** Когда аккумуляторы полностью зарядятся, индикатор зарядки станет зеленым.



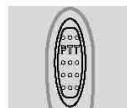
5. ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

1. Ручка включения и выключения питания\регулятор громкости (Power On/Off/Volume)



Для включения радиостанции и увеличения громкости ручку надо повернуть по часовой стрелке, для уменьшения громкости и выключения радиостанции – против часовой стрелки. При включении радиостанции звучит подтверждающий сигнал.

2. Кнопка РТТ (нажмите, чтобы говорить)



Для передачи сообщения кнопку надо нажать и удерживать нажатой, чтобы принимать сообщение кнопку надо отпустить. Связаться можно лишь с другой однотипной радиостанцией при совпадении канала и личного кода.

3. Клавиша «вниз» (DOWN)



Нажатие этой клавиши увеличивает номер канала. В некоторых режимах она используется для установки параметров функций.

4. Клавиша «вверх» (UP)



Нажатие этой клавиши уменьшает номер канала. В некоторых режимах она используется для установки параметров функций.

5. Клавиша «режим\блокировка клавиатуры» (MODE)



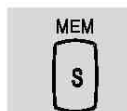
Чтобы вызвать меню, произведите короткое нажатие на эту клавишу. Чтобы переходить по позициям меню, нажимайте эту клавишу снова (неоднократно). Чтобы активировать или деактивировать функцию блокировки клавиатуры, нажмите и удерживайте эту клавишу.

6. Клавиша монитора (Monitor)



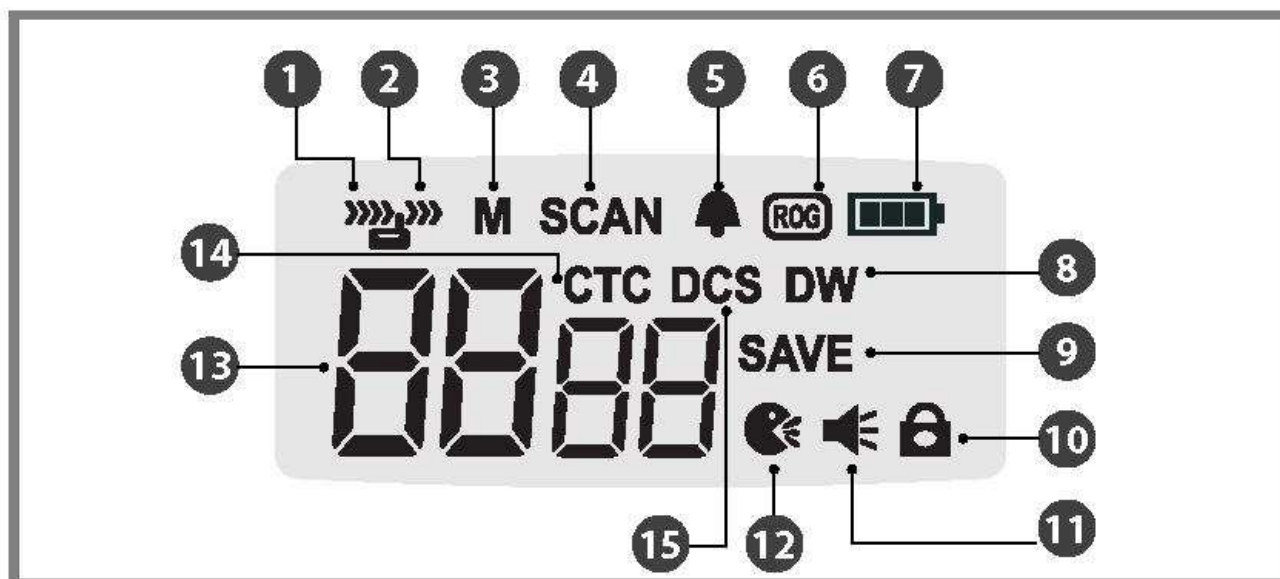
Чтобы активировать или деактивировать функцию мониторинга, нажмите и удерживайте клавишу.

7. Клавиша «сканирование\сканирование памяти» (SCAN)



Чтобы активировать или деактивировать режим сканирования, произведите короткое нажатие на эту клавишу. Для ввода (или удаления) отображаемого канала в каталог сканирования памяти, нажмите и удерживайте эту клавишу.

6. ИНФОРМАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ



1 Режим приема



9 Режим энергосбережения **SAVE**

2 Режим передачи



10 Блокировка клавиатуры

3 Сканирование памяти **M**

11 Режим мониторинга

4 Сканирование **SCAN**

12 Функция **VOX** (свободные руки)

5 Звуковой сигнал при нажатии клавиши

13 Отображение номера канала

6 Звуковой сигнал «конец передачи» **ROG**

14 Система **CTCSS**



7 Индикатор уровня заряда аккумуляторов

15 Система **DCS**



8 Сканирование по двум заданным каналам **DW**





7. КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РАДИОСТАНЦИЕЙ

В радиостанции каждый канал используется как для передачи сообщений, так и для передачи кодов систем CTCSS и DCS. Для связи с другими однопользовательскими радиостанциями, все корреспонденты должны установить один и тот же канал (8 вариантов выбора) и один и тот же личный код (38 вариантов для системы CTCSS и 104 варианта для системы DCS). Если выбранная Вами кодовая комбинация уже используется, то выберите другую комбинацию.

1. Включите радиостанцию.
2. Проверьте установку канала и личного кода (если требуется – измените).
3. Чтобы передать речевое сообщение, держите радиостанцию вертикально примерно в 10 см от губ и, нажав кнопку **PTT**, говорите медленно и четко в направлении радиостанции. Когда закончите говорить, отпустите кнопку **PTT**. Затем Вы можете принять сообщение другой радиостанции, находящейся в пределах зоны уверенного приема, и настроенной на тот же канал и личный код. При передаче и приеме сообщений, на дисплее будет появляться соответствующая иконка.

8. ВЫБОР РЕЖИМОВ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РАДИОСТАНЦИИ

Пользователь может по своему усмотрению устанавливать и изменять основные настройки радиостанции. Для входа в режим установок, произведите короткое нажатие на клавишу **MODE**. При каждом нажатии этой клавиши происходит переход к очередному режиму. На дисплее индицируется текущее функциональное состояние радиостанции. Отображаются действующая в данный момент установка и соответствующая иконка. Для изменения установок используются клавиши **UP** или **DOWN**. Чтобы сохранить Ваш выбор, нажмите кнопку **PTT** или клавишу **MODE**, либо подождите 5 секунд. Если в течение 5 секунд ни одна клавиша не нажималась, радиостанция автоматически войдет в режим ожидания.

ДИСПЛЕЙ	ФУНКЦИИ	УСТАНОВКИ
	Изменение личного кода CTCSS .	1 to 38, OFF
	Изменение личного цифрового кода DCS .	1 to 9E, OFF
	Выбор функции VOX (свободные руки)	1 to 3, OFF
	Выбор режима сканирования по двум заданным каналам.	1 to 8, OFF

	Изменение уровня порога шумоподавителя.	
	Активация звукового сигнала «конец передачи».	
	Активация звукового сигнала при нажатии клавиши.	
	Активация компандера.	
	Изменение тона вызова.	

9. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ РАДИОСТАНЦИИ

■ Регулировка уровня громкости

Для регулировки уровня громкости используется ручка **Power On/Off/Volume**. Чтобы увеличить громкость, ручку надо повернуть по часовой стрелке, чтобы уменьшить громкость – против часовой стрелки.

■ Выбор канала

Возможна работа радиостанции на одном из 8 безлицензионном канале. Для связи с другими однотипными радиостанциями, все корреспонденты должны быть настроены на один и тот же канал и один и тот же личный код. Чтобы изменить номер канала, нажмите клавишу **UP** или **DOWN** при нахождении радиостанции в режиме ожидания.

■ Использование личного кода системы CTCSS или DCS.

В радиостанции предусмотрены 38 аналоговых кодов (субтональные кодовые комбинации системы CTCSS) и 104 цифровых кода системы DCS. В каждом канале используется код только одного типа. Выбор цифрового личного кода аннулирует ранее установленный аналоговый личный код. Если у Ваших корреспондентов нет сведений о Вашем личном коде (аналоговом или цифровом), следует отказаться от использования кодов (установите Off). Имейте в виду, что использование личного кода не предотвращает прослушивания Ваших речевых сообщений другими радиопользователями. Наличие кода просто позволяет игнорировать радиосообщения с кодом, отличающимся от Вашего личного кода.

■ Выбор аналогового личного кода.

Для изменения аналогового кода, нажимайте клавишу **MODE** до тех пор, пока на дисплее не появится иконка CTCSS и не высветится номер личного кода. Чтобы выбрать требуемый код

используйте клавишу **UP** или **DOWN**. Чтобы сохранить Ваш выбор, нажмите кнопку **PTT** или клавишу **MODE**, либо подождите 5 секунд. Если сделан выбор аналогового личного кода, на дисплее появится иконка CTCSS.

■ Выбор цифрового личного кода.

Для изменения цифрового кода, нажимайте клавишу **MODE** до тех пор, пока на дисплее не появится иконка DCS и не высветится номер личного кода. Чтобы выбрать требуемый код, используйте клавишу **UP** или **DOWN**. Чтобы сохранить Ваш выбор, нажмите кнопку **PTT** или клавишу **MODE**, либо подождите 5 секунд. Если сделан выбор цифрового личного кода, на дисплее появится иконка DCS.

■ Режим VOX (свободные руки).

Если активирован режим VOX, радиостанция автоматически включается на передачу при обнаружении микрофоном Вашего речевого сигнала (либо акустического шума). Эта функция может быть реализована с использованием встроенного микрофона, либо - совместимой гарнитуры (приобретаемой дополнительно). Чтобы предотвратить случайное срабатывание системы VOX и снизить влияние шумового акустического фона, предусмотрен выбор одного из трех уровней чувствительности микрофона. Для выбора уровня чувствительности, нажимайте клавишу **MODE** до появления иконки VOX и высвечивания текущей установки уровня. Чтобы изменить уровень чувствительности (3 – наивысшая чувствительность) используйте клавишу **UP** или **DOWN**. Чтобы сохранить Ваш выбор, нажмите кнопку **PTT** или клавишу **MODE**, либо подождите 5 секунд.

■ Режим сканирования по двум заданным каналам.

Этот режим позволяет контролировать два канала. Один из них называют основным. Если по любому из этих двух каналов будет принят сигнал, то сканирование остановится и через 5 секунд возобновится. Для активации режима сканирования по двум каналам, прежде всего, надо выбрать основной канал (смотрите «выбор канала»). Чтобы выбрать второй канал, надо нажимать клавишу **MODE** до появления иконки DW и высвечивания текущей установки, а затем воспользоваться клавишей **UP** или **DOWN**. Чтобы сохранить Ваш выбор и активировать режим, нажмите кнопку **PTT** или клавишу **MODE**, либо подождите 5 секунд. На дисплее будут поочередно отображаться основной и второй (с появлением иконки DW) каналы. Для деактивации режима сканирования по двум каналам, нажмите клавишу **SCAN**. Если Вы нажмете кнопку **PTT** во время приема сигнала в «режиме сканирования по двум каналам», то радиостанция начнет передачу по отображаемому в данный момент каналу. Если Вы нажмете кнопку **PTT** в отсутствии сигнала, то передача начнется по основному каналу.

■ Настройка уровня порога шумоподавителя.

Чтобы изменить уровень порога, нажимайте клавишу **MODE** до высвечивания иконки шумоподавителя и текущей установки, а затем клавишей **UP** или **DOWN** выберите требуемый уровень (их всего три: 1 – наиболее открытый, 3 – наименее открытый, заводская установка - 3). Чтобы сохранить Ваш выбор, нажмите кнопку **PTT** или клавишу **MODE**, либо подождите 5 секунд.

■ Звуковой сигнал «конец передачи».

Чтобы извещать Ваших корреспондентов о завершении Вами передачи очередного сообщения в конце каждой передачи автоматически посылается короткий тональный сигнал (Roger Beep).

Эту функцию можно по желанию активировать или деактивировать. Для изменения установки нажимайте клавишу **MODE** до появления иконки «конец передачи» и высвечивания текущей установки. Используя клавишу **UP** или **DOWN**, измените установку. Чтобы сохранить Ваш выбор, нажмите кнопку **PTT** или клавишу **MODE**, либо подождите 5 секунд. Иконка «конец передачи» отображается на дисплее только при активированной функции.

■ Звуковой сигнал при нажатии клавиши.

Если эта функция активирована, то каждый раз при нажатии клавиши будет звучать сигнал, подтверждающий нажатие. Функцию можно деактивировать. Для изменения установки нажимайте клавишу **MODE** до появления иконки «звуковой сигнал при нажатии клавиши» и высвечивания текущей установки. Используя клавишу **UP** или **DOWN**, измените установку. Чтобы сохранить Ваш выбор, нажмите кнопку **PTT** или клавишу **MODE**, либо подождите 5 секунд. Иконка отображается на дисплее только при активированной функции.

■ Компандер.

Компандер предназначен для устранения фоновых шумов путем срезания высоких и низких звуковых частот. Если компандер активирован, то пользователь слышит более чистый звук. Однако, пользователям, предпочитающим слушать неочищенный (несжатый) звук, рекомендуется использовать радиостанцию с деактивированным компандером.

■ Звуковой сигнал вызова.

Чтобы привлечь внимание Вашего корреспондента к передаваемому Вами сообщению, можно послать мелодичный сигнал вызова путем быстрого двойного нажатия кнопки **PTT**. Имеются пять различных сигналов вызова, а также возможность отключить эту функцию. Для выбора варианта сигнала вызова нажимайте клавишу **MODE** до появления «CA». Используя клавишу **UP** или **DOWN**, измените установку. Чтобы сохранить Ваш выбор, нажмите кнопку **PTT** или клавишу **MODE**, либо подождите 5 секунд.

■ Монитор.

Функция мониторинга служит для проведения короткой проверки активности в текущем канале, не обращая внимания на установки личного кода. Это соответствует режиму при выключенном шумоподавители. Чтобы активировать или деактивировать эту функцию, нажмите примерно на 2 секунды клавишу **Monitor**. При активированном мониторе появится соответствующая иконка. Слышимый при этом фоновый шум является нормальным явлением.

■ Подсветка дисплея и клавиатуры.

Подсветка включается на 5 секунд всякий раз, когда нажимается какая-либо клавиша (за исключением кнопки **PTT**).

■ Сканирование каналов.

Режим предназначен для обнаружения сигналов радиостанций. Для активирования или деактивирования этого режима, коротко нажмите клавишу **SCAN**. При активированном режиме отображается иконка «**SCAN**». Сканируются 8 каналов. При обнаружении реального сигнала, сканирование останавливается на 5 секунд, затем сканирование возобновляется. Если нажать кнопку **PTT** в момент приема сигнала, радиостанция начнет передачу на том же канале. Сканирование возобновится примерно через 15 секунд. Чтобы возобновить сканирование незамедлительно, нажмите клавишу **UP** или **DOWN**. Если нажать кнопку **PTT** в процессе сканирования, радиостанция переключится на исходный канал. Сканирование возобновится

примерно через 15 секунд.

■ Сканирование с целью определения личного кода, используемого в текущем канале.

Чтобы активировать эту функцию, нажимайте клавишу **MODE**, пока не высветится номер кода, а затем коротко нажмите клавишу **SCAN**. В процессе сканирования иконка “SCAN” будет мигать. Будут просканированы 38 кодов CTCSS и 104 кода DCS. Если радиостанция обнаружит реальный сигнал, сканирование остановится на 5 секунд. Если нажать кнопку **PTT** в момент приема сигнала, радиостанция начнет передачу с использованием того же личного кода и этот код будет выбран автоматически. Если нажать кнопку **PTT** в процессе сканирования, радиостанция вернется к использованию исходного личного кода. Сканирование возобновится, когда кнопка **PTT** будет отпущена. Для остановки сканирования, нажмите клавишу **SCAN** еще раз. С целью экономии энергии аккумуляторов проявляйте расчетливость при использовании режимов сканирования.

■ Блокировка клавиатуры.

Чтобы включить режим блокировки клавиатуры, нажмите и удерживайте одноименную клавишу. Если этот режим активирован, отображается соответствующая иконка. Все клавиши и кнопки становятся неактивными, за исключением кнопки **PTT** и ручки **Power On\Off\Volume**.

■ Уровень заряда аккумуляторов.

Иконка уровня заряда аккумуляторов показывает их текущее рабочее состояние и состояние, когда аккумуляторы требуется зарядить (при необходимости, обратитесь к инструкции по зарядке аккумуляторов).

■ Сканирование памяти.

Чтобы внести в каталог сканирования (или удалить из него) отображаемый канал, нажмите и удерживайте клавишу **SCAN**. Для удобства пользователя, все каналы вносятся в каталог при выпуске продукции с завода-изготовителя.

10. Рекомендации по эксплуатации и обслуживанию

При работе радиостанции очень важны положение и ориентация антенны. Использование радиостанции в низинах, под линиями электропередачи или мостами, внутри транспортных средств или зданий с металлическим каркасом может уменьшить радиус ее действия. Неровности местности и здания также уменьшают дальность радиосвязи.

В зонах неуверенного приема дальность можно несколько улучшить, выбрав оптимальное положение радиостанции (по вертикали или горизонтали). Также может помочь помещение радиостанции на металлическую поверхность, например, на крышу автомобиля. Отключение гарнитуры, как правило, повышает дальность связи.

Для распознавания субтона требуется определенное время, поэтому быстрое манипулирование кнопкой передачи может привести к пропаданию первых слов.

Если при работе с радиостанцией СОВА у Вас возникнут какие-то проблемы, то первым делом проверьте состояние батарей (пониженное напряжение может привести к тому, что перестанет работать передатчик, упадет чувствительность приёмника, снизится качество звука). Проверьте также установленную громкость, порог срабатывания шумоподавителя, режим субтона, отключите функцию VOX, сделайте общий сброс (см. ниже.).

Сброс радиостанции:

1. Выключите радиостанцию.
2. Нажмите одновременно клавишу **Monitor** и кнопку **PTT** и включите радиостанцию.

Если это не помогло – свяжитесь с Вашим дилером.

Для радиостанций СОВА не требуется специальное обслуживание, однако чтобы как можно дольше сохранить их в рабочем состоянии, ниже предлагается несколько советов:

- Внешние поверхности радиостанции допускается чистить с помощью слабого раствора моющего средства. Следует избегать чрезмерного увлажнения. Не погружайте радиостанцию в воду. Для удаления застрявших частиц используйте неметаллическую щетку. Закончив чистку, протрите радиостанцию сухой тканью. Не пользуйтесь растворителями или спиртом для очистки радиостанции.
- Периодически очищайте контакты аккумулятора мягкой тканью.
- Не прилагайте к радиостанции чрезмерных физических воздействий. Не ударяйте и не бросайте радиостанцию. Не носите радиостанцию за антенну.
- Не подвергайте Вашу радиостанцию воздействию экстремальных температур, влажности и пыли.
- Не допускается вскрывать корпус и прикасаться к контактам или настроечным элементам внутри корпуса. Вскрыв корпус, Вы рискуете вывести радиостанцию из строя, потеряв при этом право на гарантийный ремонт.
- Когда радиостанция не используется в течение длительного времени, рекомендуется вынуть аккумуляторные батареи.

11. Технические характеристики

ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

Диапазон частот 433,075 - 434,775 МГц
Количество каналов 69
Шаг сетки частот 25 кГц
Источник питания 3 элемента размера AA - 3,6-4,5 В
Температурный режим работы от минус 20°C до + 60°C
Время работы приблизительно 24 часа (рабочий цикл 5/5/90)

ПЕРЕДАТЧИК

Выходная мощность 10 мВт
Максимальная девиация частоты 5 кГц
Уровень побочных излучений, дБм - 45

ПРИЕМНИК

Тип приемника супергетеродин с двойным преобразованием частоты
Чувствительность, не хуже 0,20 мкВ, (12 дБ СИНАД)
Избирательность по соседнему каналу, не менее 60 дБ
Мощность громкоговорителя, Вт 0,3

12. Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует соответствие радиостанции КС-2Р44Н-4 «СОВА-И4» техническим условиям ТУ 7100-002-51270267-2000 (ТУ 6571-001-76614963) при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортировки и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации составляет 1 (один) год со дня продажи.

Гарантийное обслуживание и ремонт в г. Москве проводит сервисный центр по адресу Варшавское ш., д. 46, т. (495) 665-7337. Адреса сервисных центров можно узнать в месте приобретения изделия.

Сервисный центр может отказать в гарантийном ремонте или замене изделия в следующих случаях:

- выход из строя изделия из-за неправильной эксплуатации;
- наличие механических повреждений, следов воздействия жидкости;
- попытка самостоятельного ремонта или регулировки изделия;
- потеря товарного вида, отсутствие упаковки и неполная комплектация (при замене).

13. Таблица частот каналов

1. Основные каналы (в мегагерцах)

Ch	Frequency	Ch	Frequency	Ch	Frequency	Ch	Frequency
1	433.0750	19	433.5250	37	433.9750	55	434.4250
2	433.1000	20	433.5500	38	434.0000	56	434.4500
3	433.1250	21	433.5750	39	434.0250	57	434.4750
4	433.1550	22	433.6000	40	434.0500	58	434.5000
5	433.1750	23	433.6250	41	434.0750	59	434.5250
6	433.2000	24	433.6500	42	434.1000	60	434.5500
7	433.2250	25	433.6750	43	434.1250	61	434.5750
8	433.2550	26	433.7000	44	434.1500	62	434.6000
9	433.2750	27	433.7250	45	434.1750	63	434.6250
10	433.3000	28	433.7500	46	434.2000	64	434.6500
11	433.3250	29	433.7750	47	434.2250	65	434.6750
12	433.3550	30	433.8000	48	434.2500	66	434.7000
13	433.3750	31	433.8250	49	434.2750	67	434.7250
14	433.4000	32	433.8500	50	434.3000	68	434.7500
15	433.4250	33	433.8750	51	434.3250	69	434.7750
16	433.4550	34	433.9000	52	434.3500		
17	433.4750	35	433.9250	53	434.3750		
18	433.5000	36	433.9500	54	434.4000		

2. CTCSS субтональные коды (в Герцах, не все тона совпадают с моделью И5)

Ch	Freq.	Ch	Freq.	Ch	Freq.	Ch	Freq.
1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	192.8
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	203.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
4	77.0	14	107.2	24	151.4	34	218.1
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	250.3
9	91.5	19	127.3	29	179.9		
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

v2.0, 06.2011